

STUKAS JONAS

Gimė 1924 06 24 Gučiūnuose Rokiškio rajone,
mirė 1979 11 29 Vilniuje

1950 m. Vilniaus universitete baigė lietuvių kalbos ir literatūros studijas.

1945–1950 m. dirbo Radijo komitete, „Tiesos“, „Lietuvos pionieriaus“ redakcijose. Nuo 1950 m. „Vagos“ leidyklos redaktorius. Nuo 1961 m. Vaikų ir jaunimo originaliosios literatūros redakcijos vedėjas.

Išvertė virš 20 knygų: Ž. Verno „Kapitono Haterio kelionė ir nuotyčiai“ (1956), „Paslaptingoji sala“ (1959), Dž. Lindsėjaus „Sukilimas aukso kasyklose“ (1958), H. R. Hagarado „Montesumos duktė“ (1963), V. Kolinso „Mėnulio akmuo“ (1967), Dž. Rodari „Čipolino nuotyčiai“ (1956) ir kt. Pirmasis vertimas buvo V. Gubariovo „Pavlikas Morozovas“ (1948).

Sudarė ir parengė spaudai Žemaitės, Valančiaus, Donelaičio, Vaižganto, Šatrijos Raganos, Janonio ir kitų lietuvių literatūros klasikų knygų, skirtų vaikams. Parengė vaikams tautosakos leidinių – mįslių, priežodžių, patarlių. Vaikų pamėgtos knygų serijos „Vyturiukas“, „Smalsutis“, „Noriu žinoti“ ir kitos taip pat buvo organizuotos jo iniciatyva. Iš Jono Basanavičiaus rinkinių paruošė „Lietuviškų pasakų“ rinkinį.

Bendradarbiavo spaudoje: „Genys“, „Gyvenimas“, „Kultūros barai“, „Naujos knygos“ ir kt.

Knygos

Atsargiai su ugnimi : perskaityk ir nuspalvink / parašė Jonas Stukas ; nupiešė N. Klišiūtė. - Vilnius : Vaga, 1976. - [32] p. : iliustr.

Vertimai

Amerikos rašytojų moksliniai-fantastiniai apsakymai / vertė J. Stukas. - Vilnius : Vaga, 1965. - 351 p.

Auksinis kalnas : rusų pasakos / iš rusų kalbos vertė Kazys Boruta, Jonas Stukas, Dominykas Urbas. - Vilnius : Vaga, 1973. - 365, [2] p.

Aimard G. Gambusinas : [nuotykių romanas] / G. Emaras ; [iš rusų kalbos vertė J. Stukas] ; [piešiniai I. Iljinskio]. - 2-asis fotogr. leid. - Vilnius : T. Galinis, 1992 (Vilnius : Spauda). - 208 p. : iliustr. ; 20 cm. - Orig. išl.: 1961 m. - Orig. antr.: Les Gambucinos.

Aimard G. Tvirtoji ranka : [nuotykių romanas] / G. Emaras ; [vertė J. Stukas]. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1961. - 562, [1] p. : iliustr.

Белая В. II. Senoji pilis : [vidutinio ir vyresniojo mokyklinio amžiaus vaikams] / V. Beliajevas. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1955. - 2 t.

[T.] 1 / [vertė R. Butkutė, J. Stukas]. - 1955. - 567, [1] p.

Collins W. Mėnulio akmuo : [romanas] / V. Kolinsas ; [vertė J. Stukas]. - Vilnius : Vaga, 1967. - 485, [3] p. - Orig. antr.: The moonstone.

Du godūs meškiukai : vengrų liaudies pasaka / [vertė J. Stukas] ; [ilustracijos E. Račiovo]. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1954. - 14, [1] p. : iliustr. - Orig. antr.: Két kapzsi mackó.

Grimm A. L. Ali Baba : [perskaityk ir nuspalvink] / tekstas pagal A. Grimą ; vertė J. Stukas ; piešiniai A. Zbrožek. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1959. - [32] p. : iliustr.

Губарев В. Г. Pavlikas Morozovas : [apysaka] / V. Gubariovas ; vertė J. Stukas. - Kaune : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1948. - 74, [3] p.

Haggard H. R. Montesumos duktė : romanas / Raideris Hagaradas ; vertė Jonas Stukas. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1963. - 491 p. : iliustr.

Landrová D. Kur meškiukas? / D. Landrova, M. Pavlikas, E. Hofmanas ; [scenarijus E. Hofmano] ; [tekstas M. Pavliko] ; [ilustracijos D. Landrovos] ; [vertė J. Stukas]. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1959. - [31] p. : iliustr. - Orig. antr.: Gde Miška?

Lindsay J. Sukilimas aukso kasyklose : [vidutinio ir vyresniojo mokyklinio amžiaus vaikams] / Džekas Lindsėjus ; [vertė J. Stukas]. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1958. - 410, [2] p. : iliustr.

Михалков С. В. Užsispyręs gaidys / S. Michalkovas ; [vertė J. Stukas] ; [ilustracijos A. Baženovo]. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1964. - [26] p. : iliustr. - Orig. antr.: Упрямый петух.

Nauji Pifo nuotykiiai / iš prancūzų kalbos atpasakojo J. Žukovskaja ir M. Astrachanas ; vertė J. Stukas ; piešiniai V. Sutejevo. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1963. - 32 p. : iliustr.

Pifo nuotykiiai : [ikimokyklinio amžiaus vaikams] / Iš prancūzų kalbos atpasakojo J. Žukovskaja ir M. Astrachanas ; vertė J. Stukas ; piešiniai V. Sutejevo. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1959. - [33] p., įsk. virš. : iliustr.

Pirštinė : ukrainiečių liaudies pasaka / [vertė J. Stukas] ; piešiniai E. Račiovo. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1955. - 15, [1] p. : iliustr.

Rodari G. Čipolino nuotykiiai : [jaunesniam ir vidutiniam mokykliniam amžiui] / D. Rodaris ; vertė J. Stukas ; piešiniai V. Sutejevo. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1956. - 208 p. : iliustr.

Rusų karžygiai : bylinos / vaikams paruošė I. Karnachova ; [ilustracijos N. Kočergino] ; [vertė J. Stukas]. - Vilniuje : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1952. - 123, [4] p. : iliustr. ; 27 cm. - Orig. antr.: Русские богатыри.

Rusų liaudies pasakos / [pasakas sudarė, įžangą parašė ir tekstus paruošė A. Nečiajevas ir N. Rybakova ; vertė M. Lukšienė, K. Boruta, D. Urbas, S. Stukas]. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1954. - 501, [2] p. : iliustr. ; 23 cm. - Orig. antr.: Русские народные сказки.

Svečiuose pas saulutę : slovakų liaudies pasaka / [vertė J. Stukas] ; piešiniai J. Vasnecovo. - Vilnius : Valst. grož. lit. l-kla, 1955. - [12] p. : iliustr.

Verne J. Kapitono Hatero kelionė ir nuotykiiai / Žiulis Vernas ; [vertė J. Stukas] ; [piešiniai N. Kočergino]. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1956. - 534, [2] p. : iliustr. - Orig. antr.: Voyages et aventures du capitaine Hatteras.

Verne J. Paslaptingoji sala : vyresn. mokykl. amž. / Žiulis Vernas ; [vertė J. Stukas]. - Vilnius : Valst. grožinės lit. l-kla, 1959. - 715 p. : iliustr.

Волк И. И. Korėja kovoja / Irina Volk ; vertė J. Stukas ; piešiniai V. Visockio. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1952. - 62, [2] p. : iliustr. - Orig. antr.: Корея сражается.

Zhou L. Uraganas : romanas / Čžou Li-Bo ; [vertė J. Stukas]. - Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1953. - 537, [3] p. - Orig. antr.: Bao feng zhou yu.

Sudarytojas, parengėjas, redaktorius

Bonsels W. Bitė Maja ir jos nuotykiiai : romanas vaikams / Valdemaras Bonzelsas ; [iš vokiečių kalbos] vertė Pranas Mašiotas ; paruošė ir redagavo Jonas Stukas ; iliustracijos Francisko Šenkel]. - Vilnius : Vaga, 1978. - 188, [4] p. : iliustr.

Curwood J. O. Meškinas Tiras : nuotykiiai Kanados miškuose / Džeimsas Kervudas ; vertė Pranas Mašiotas ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas] ; [ilustracijos Heinricho Linceno]. - Vilnius : Vaga, 1977. - 154, [2] p. : iliustr.

Dangaus virėjas : pasakos / [sudarė Jonas Stukas] ; [ilustravo Antanas Šakalys]. - Vilnius : Vaga, 1980. - 22, [2] p. : iliustr.

Дуров В. И. Mano žvėrys : [apsakymėliai] / Vladimiras Durovas ; paruošė ir redagavo J. Stukas ; vertė Pranas Mašiotas. - Vilnius : Vaga, 1972. - 136 p., [8] iliustr. lap. : iliustr.

Gamtos pasakos / paruošė Jonas Stukas ; vertė Pranas Mašiotas ; iliustr. Ana Blau, Rima Mačiulytė. - Vilnius : Vaga, 1982. - 259 p. : iliustr.

Hansen E. Vilties klonyje Grenlandijoje : [apysaka] / Erikas Hansenas ; vertė Pranas Mašiotas ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas ; iliustravo Vida Norkutė]. - Vilnius : Vaga, 1979. - 126, [2] p. : iliustr.

I tolimus kraštus : [apysakos] / paruošė Jonas Stukas ; vertė Pranas Mašiotas. - Vilnius : Vaga, 1981. - 175 p.

Kästner E. Emilis ir jo žvalgai : [apysaka] / Erichas Kestneris ; vertė P. Mašiotas ; paruošė Jonas Stukas ; iliustracijos V. Tryro. - Vilnius : Vaga, 1976. - 142 p. : iliustr.

Kazanavičienė A. Darbai darbeliai / Aldona Kazanavičienė ; sudarė Jonas Stukas ; iliustr. Galina Bugajeva. - Vilnius : Vaga, 1984. - 48 p. : iliustr.

Kazanavičienė A. Pajūrio pasakos / Aldona Kazanavičienė ; iliustravo R. Stasiūnaitė ; paruošė Jonas Stukas. - Vilnius : Vaga, 1976. - 293 p. : iliustr.

Кожевников А. В. Lapis Jevanas : [apysaka] / Aleksejus Venediktovičius Koževnikovas ; paruošė ir red. J. Stukas ; vertė P. Mašiotas. - Vilnius : Vaga, 1977. - 172 p. : iliustr.

- Lietuviškos pasakos / [iš Jono Basanavičiaus rinkinių vaikams paruošė J. Stukas]. - Vilnius : Vaga, 1969. - 323 p.
- Lofting H. *Daktaras Dolitlis* / Hju Loftingas ; vertė Pranas Mašiotas ; piešiniai autoriaus ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas]. - Vilnius : Vaga, 1972. - 370, [2] p. : iliustr.
- Lofting H. *Daktaro Dolitlio didžiausioji kelionė* / Hju Loftingas ; vertė Pranas Mašiotas ; piešiniai autoriaus ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas]. - Vilnius : Vaga, 1974. - 342 p. : iliustr.
- Lofting H. *Daktaro Dolitlio plaukiojanti sala* / Hju Loftingas ; vertė Pranas Mašiotas ; piešiniai autoriaus ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas]. - Vilnius : Vaga, 1973. - 271 p. : iliustr.
- Mašiotas P. *Dėde, papasakok...* / Pranas Mašiotas ; [paruošė ir red. J. Stukas ; iliustr. K. Dockus]. - Vilnius : Vaga, 1973. - 228 p. : iliustr.
- Mašiotas P. *Pajūriais pamariais*: [apysaka] / Pranas Mašiotas ; paruošė ir red. J. Stukas ; [ilustravo N. Kryževičiūtė-Jurgelionienė]. - Vilnius : Vaga, 1972. - 191 p. : iliustr.
- Mašiotas P. *Mokslo pasakos* / Pranas Mašiotas ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas ; iliustravo Alfonsas Augaitis]. - Vilnius : Vaga, 1973. - 290, [1] p. : iliustr.
- Michaėlis K. *Bebė : vienos mergytės istorija* / Karina Mikaelis ; vertė P. Mašiotas ; paruošė ir redagavo Jonas Stukas iliustravo ; H. Kolin. - Vilnius : Vaga, 1976. - 239 p. : iliustr.
- Molnár F. *Povilo gatvės vaikai* / Ferencas Molnaras ; vertė Pranas Mašiotas ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas] ; [ilustravo Arydas Každailis]. - Vilnius : Vaga, 1973. - 176, [3] p. : iliustr.
- Norvegų vaikai : [apsakymai] / paruošė ir redagavo J. Stukas ; vertė P. Mašiotas ; iliustravo L. J. Paškauskaitė. - Vilnius : Vaga, 1979. - 338 p. : iliustr.
- Rosegger P. *Alpių kalnuose* : [apsakymai] : [vidutiniam mokykliniam amžiui] / Peteris Rozegeris ; vertė P. Mašiotas ; paruošė ir redagavo J. Stukas. - Vilnius : Vaga, 1977. - 197, [3] p. : iliustr.
- Seton - Tompson E. *Vinipego vilkas* / Ernestas Setonas - Tompsonas ; Vertė Pranas Mašiotas ; piešiniai autoriaus ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas]. - Vilnius : Vaga, 1974. - 351 p. : iliustr.
- Spyri J. *Heida* : [apysaka] / Spiri Johana ; paruošė ir redagavo J. Stukas ; vertė P. Mašiotas ; iliustravo R. Miungeris. - Vilnius : Vaga, 1978. - 303 p. : iliustr.
- Stefansson V. *Eskimas Kekas : eskimų vaiko nuotykių* / Viljamuras Stefanssonas, Violeta Irvin ; vertė Pranas Mašiotas ; paruošė ir redagavo J. Stukas ; iliustr. Alfonsas Augaitis. - Vilnius : Vaga, 1975. - 203 p. : iliustr., žml.
- Svensson J. *Jūroje ir salose* : [apysakos] / Jonas Svenssonas ; paruošė ir redagavo J. Stukas ; vertė P. Mašiotas. - Vilnius : Vaga, 1976. - 345 p. : iliustr.
- Svensson J. *Nonis* / Jonas Svenssonas ; vertė Pranas Mašiotas ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas]. - Vilnius : Vaga, 1975. - 479 p.
- Swift J. *Guliverio kelionės* / Džonatanas Sviftas ; vertė Pranas Mašiotas ; [paruošė ir redagavo Jonas Stukas] ; [ilustracijos Žano Granvilio]. - Vilnius : Vaga, 1975. - 117, [2] p. : iliustr.
- Šarelmanas V. *Gaidys Rėksnys* : [pasaka] / Vilhelmas Šarelmanas ; paruošė ir red. J. Stukas ; vertė P. Mašiotas ; iliustr. A. Paulis Veberis. - Vilnius : Vaga, 1980. - 132 p. : iliustr.
- Šatrijos Ragana. *Iš daktaro pasakojimų : apsakymai* / Šatrijos Ragana ; sudarė Jonas Stukas ; iliustravo Kostas Dockus. - Vilnius : Vaga, 1980. - 94, [2] p. : iliustr.
- Valančius M. *Mikė Melagėlis* : apsakymai / Valančius Motiejus ; sudarė Jonas Stukas ; iliustravo Edmundas Žiauberis. - 2-asis leid. - Vilnius : Vaga, 1980. - 40 p. : iliustr.
- Vargdienėlių dienos : apsakymai / [sudarytojas J. Stukas ; iliustravo V. Bakšys]. - Vilnius : Vaga, c1977. - 223 p. : iliustr.
- Wichert E. *Šaktarpis* : [apysaka] / Ernastas Vichertas ; paruošė ir redagavo J. Stukas ; vertė P. Mašiotas ; iliustr. A. Augaitis. - Vilnius : Vaga, 1981. - 134 p. : iliustr.
- Zuikių pasakos : pasakos, sakmės, patarlės, juokai / [paruošė Jonas Stukas] ; [ilustravo Antanas Šakalys]. - Vilnius : Vaga, 1974. - 72, [7] p. : iliustr.
- Žemaitė. *Kaip Jonelis raides pažino* : apsakymai / Žemaitė ; sudarė Jonas Stukas ; iliustravo Albina Makūnaitė. - Vilnius : Vaga, 1980. - 144 p. : iliustr.

Šaltiniai

Kamajai. – Vilnius, 2016. – P. 1507-1508.

Lietuvių literatūros enciklopedija. – Vilnius, 2001. – P. 475.

Mažoji lietuviškoji tarybinė enciklopedija. – Vilnius, 1966-1971. – T. 3 (1971), p. 324.

Vanagas V. Lietuvių rašytojų sąvadas. – Vilnius, 1996. – P.

Liaudies kūryba. – 1974, T. 2, p. 356-360.

Literatūra ir menas. – 1979, gruod. 8, p. 15; 2008, rugs. 30.

Pergalė. – 1955, Nr. 2, p. 125; 1963, Nr. 12, p. 163-164.

Prie Nemunėlio. – 2014, Nr. 1(32), p. 28-33.